

УДК 82.7+398.2

DOI: 10.35330/1991-6639-2019-5-91-77-83

КАРАЧАЕВО-БАЛКАРСКИЕ САТИРИЧЕСКИЕ, ЮМОРИСТИЧЕСКИЕ РАССКАЗЫ (АНЕКДОТЫ)

Л.С. ГЕРГОКОВА

Институт гуманитарных исследований –
филиал ФГБНУ «Федеральный научный центр
«Кабардино-Балкарский научный центр Российской академии наук»
360000, КБР, г. Нальчик, ул. Пушкина, 18
E-mail: kbigi@mail.ru

Данная статья посвящена анализу карачаево-балкарских сатирических и юмористических рассказов (анекдотов) как жанра устного народного творчества. В ней рассматриваются особенности эволюции, столкновение различных точек зрения ученых при определении становления жанра, дается характеристика анекдотов, их форм бытования. В исследовании приводятся наблюдения автора над некоторыми юмористическими произведениями, сохранившимися в архиве КБИГИ. Особое значение уделяется языку текстов, являющихся отпечатком той социальной среды, к которой принадлежат герои сатирических рассказов.

Сделано заключение, что сатирические и юмористические рассказы являются основой для дальнейшего выстраивания художественной системы творчества юмора и смеха.

Ключевые слова: фольклор, жанр, сатирический рассказ, юмор, анекдот, смех, устное народное творчество, обычаи.

Уже давно одно из ведущих мест в мировой литературе заняли сатира и юмор, а в карачаево-балкарском устном народном творчестве до сих пор эта теоретическая проблема осмыслена слабо. В фольклористике данный вопрос научно обоснован в рецензиях, определенных трудах разных ученых (В.Е. Гусев [8], Э.В. Померанцева [12] и др.), в исследуемом фольклоре эта тема апробирована лишь в небольших научных статьях, в разделах монографий таких исследователей, как Т.М. Хаджиева [19], Ф.А. Урусбиева [19], А.М. Сарбашева [13], Ф.Х. Гулиева [7], Л.С. Гергокова [6] и др., но, к сожалению, обобщающих эту проблему научных работ нет. Собираателями фольклора карачаевцев и балкарцев зафиксировано достаточно материала данного жанра устного народного творчества: до наших дней в разных архивах сохранены ценные произведения, которые дают возможность ученым подробнее изучить поэтику и художественные особенности сатирических текстов.

В нашей статье сатирические и юмористические рассказы обозначаются термином «анекдот», что чаще используют исследователи при изучении этого жанра. Анекдоты – это, как известно, коллективная форма творения: продукт литературного, нравственного или же философского сознания определенного этноса. Они имеют свои особенности, оптимистичность. В них сохраняется общественный взгляд на реальную действительность в социуме в определенный период, что дает возможность расширить масштабы создаваемых анекдотов и их героев от маленькой деревни до крупных регионов.

Номинация «анекдот» заимствована в XVIII веке из французского языка. Французское «anecdote» восходит к греческому «ἀνέκδοτον», обозначающему буквально «неизданные» (произведения, рассказы). В русском языке XIX века слово «анекдот» обозначало происшествие, событие необычного характера или краткий рассказ о таком происшествии – обычно с неожиданной или остроумной концовкой. «...Такие истории не

только передавались устно, но с середины XVIII века в России оформились и как особый литературный жанр» [1, с. 6].

При исследовании данного жанра устного народного творчества перед учеными встал вопрос разграничения сатирических и юмористических рассказов (анекдотов), относящихся к несказочной прозе, от рассказов, принадлежащих к сказочной прозе. Эта проблема не до конца решена, так как среди фольклористов однозначного решения этой проблемы еще нет. В карачаево-балкарском устном народном творчестве при обозначении сатирических произведений несказочной прозы исследователи пользуются терминами «чамла», относящиеся к сказкам и юмористические рассказы «чам, масхара хапарла», причисляемые к несказочной прозе. «Чам и масхара, самаркъау, накъырда – вот перечень синонимов, обозначающих в балкарском языке понятие смеха во всех его оттенках (шутка, насмешка, издевка, иносказание и т.д.)» [19, с. 160], – справедливо отмечает Ф.А. Урусбиева. Перед фольклористами стоит еще один вопрос: разграничить смежные тексты жанра сказок и анекдотов. У пограничных произведений происходит смешивание сюжетов, в результате некоторые рассказы встречаются в обоих жанрах.

Чтобы избежать такой путаницы, рассмотрим точки зрения некоторых ученых, которые внесли определенный вклад, чтобы выявить отличительные черты этих жанров. Э.В. Померанцева в качестве разграничения выдвинула соотношение эстетивной и информативной функции [12, с. 232]. Исследователь Ф.Х. Гулиева, работая над этой проблемой, предложила разграничивать сатирические сказки от анекдотов еще по дополнительным критериям: «1) отношение сообщаемого материала к действительности (вымышленная или реальная история)», 2) наличие установки на достоверность и сопутствующих компонентов (указание имен, фамилий героев, места, времени и действия), 3) присутствие (отсутствие) элемента фантастики» [7, с. 54]. Исходя из этих исследований, сатирические, юмористические рассказы (анекдоты) делятся на две группы: анекдоты, выполняющие чисто эстетическую функцию, и имеющие реальную основу, выполняющие наряду с эстетической когнитивную и информативную функции.

К первой группе относятся анекдоты, персонажи которых являются реальными или вымышленными лицами либо животными, существуют сверхъестественные силы, во второй действующие герои – реальные люди. Эти сатирические рассказы, родившись из бытовых сказок, вскоре переросли в самостоятельный фольклорный жанр, свободно бытующий в народе, в них воссоздалась идеология этноса, его нравственные и эстетические, формулирующие личные идеалы добра и верности. «Искрящееся остроумие и суровый сарказм, озорная шутка и язвительная насмешка, почти фотографичность в передаче деталей и явная гиперболизация, переход от одной интонации к другой, прямо противоположной, противоречие между основным текстом и подтекстом, между содержанием и манерой исполнения и т.д. – все это приемы народной сатиры и юмора» [8, с. 13], встречающиеся в анекдотических произведениях.

Как известно, смех как форма эмоциональной критики сопровождает человека с момента появления на свет до самой старости. Это чувство «сатирического видения мира» не имеет возраста и сохраняется «в народном творчестве балкарцев, в психо-идеологическом складе нации» [17, с. 160]. Сатира уравнила всех людей – молодых и старых, богатых и бедных, ханов и рабочих, праведных и грешников. «Действенность сатиры и юмора всегда зависела от острословов – импровизаторов, людей, критически мыслящих, активно участвующих в формировании общественного мнения» [5, с. 10]. Таких людей среди горцев было достаточно много, которые хорошо владели словом, умели шутить и импровизировать.

Анекдоты рождаются под воздействием многих факторов, связанных с жизнедеятельностью народа, – это могут быть народные гуляния, посвященные окончанию уборки

урожая, праздники, иногда похороны и т.д. Сатира и юмор нашли отражение в карачаево-балкарском нартском эпосе, в древних песнях, во время состязаний знатоков народного слова (острословов), айтышах. Эти произведения «отличаются наиболее специфическими свойствами национального быта каждого народа» [3, с. 53]. Многие выражения из этих рассказов стали «крылатыми», которые народ до сих пор повторяет, передавая из уст в уста.

И сейчас анекдотические рассказы завладели всеми областями жизни карачаевцев и балкарцев. По своей структуре они лаконичны, состоят из завязки и развязки. Сопоставляя противоположности – добро и зло, хорошее и плохое, нарушая логику, эти произведения в конце обязательно становятся комическими. Они охватывают семейно-бытовую тематику: несчастливые отношения в семье, взаимоотношения между мужем и женой, невестой и свекровью, богачом и бедным, между соседями и т.д. В этих рассказах в юмористической форме изображаются различные смешные ситуации, которые отразились в таких анекдотах, как: «Ногъайчыкъны тюшю» – «Сон Ногайчика», «Ксаналаны Зашыка» – «Ксанаев Зашика», «Малкъарлыланы бла къарачайлыланы бир бирге къаргъышларыны юсюнден» – «Про проклятия балкарцев и карачаевцев друг другу», «Малкъарлыны бла къарачайлыны даулашыуу» – «Спор балкарцев и карачаевцев», «Черек райончу малкъарлыланы юсюнден жюриген чам» – «Бытующий анекдот про балкарцев Черекского района» [2] и др.

Язык анекдотов отличается от других жанров фольклора своей яркостью, выразительностью, присутствием в нем иносказаний, делает его самым практичным и востребованным. Словарь этих рассказов насыщен лексикой, способной кратко, точно, ярко и выразительно рассказать о странном и смешном происшествии. Ведь главная особенность анекдотов – острословие. Эти тексты привлекательны еще и тем, что показывают изнаночную сторону жизни, но при этом обязательно выполняют смеховую функцию.

Для анализа в данной работе апробированы анекдоты и сатирические рассказы из архива КБИГИ с сохранением их стилистики и орфографии, что показывает особенности их живого бытования в народе. Диалектизмы, избыточные в этих рассказах, «используются для речевой характеристики героев и персонажей произведения. Однако надо отметить и то, что они малопонятны представителям других ареалов общенародного языка» [16, с. 59]. К примеру, возьмем для анализа анекдот «Черек райончу малкъарлыланы юсюнден жюриген чам» – «Бытующий анекдот про балкарцев Черекского района» [2] от старейшины г. Тырнауза Х. Дудаева, записанный в 1958 году.

В рассказе речь идет о том, как балкарцы из Черекского ущелья шли через гору и увидели в одном узком месте ущелья дерево, которое проросло от скалы на одном берегу реки до скалы на другом берегу. Тогда один из людей предложил сократить путь и перейти по дереву: свесившись на нем так, что первый должен был держаться за дерево, а остальные за ноги друг друга, образуя мост, и перейти на другой берег.

Они сделали так, как и посоветовал этот человек. На берегу оставались еще двое, как вдруг первый, который держался за дерево, сказал остальным, висевшим на нем:

– Парни, вы крепко держитесь, а я что-то сделаю, – и отпустил руки. Тут же все черекские парни упали в реку.

При исследовании таких сатирических произведений раскрываются острые проблемы данного времени – абсурд в совершающихся действиях в реальной жизни. Эта абсурдная ситуация, связанная с местными жителями, вызывает у слушателя типический смех и в тоже время жалость. В этом рассказе критикуются изображаемые события. Комизм достигается действиями героев, которые также абсурдны. Специфично звучит лексика на границе двух диалектов, что само по себе играет немаловажную роль при достижении комического эффекта и является «источником речевой экспрессии» [11, с. 150]. Характеры типических персонажей, обстоятельства, действия, происходящие в данный момент, стиль изложения, опора на диалектный язык сделали данный рассказ объектом смеха.

В устном народном творчестве карачаевцев и балкарцев, как у всех других народов, сатира и юмор являются частью миропонимания народа. Это особенно отчетливо выражается в карачаево-балкарских сказках о животных, что перекладывается и на юмористические рассказы с участием животных. Считалось, что в этих произведениях человек низводится до степени животного, поэтому их основные сюжеты создаются вокруг сатирических образов мира зверей. Особая фольклорная эстетика в карачаево-балкарском сатирическом рассказе «Ёгюз бла ууанык» («Вол и буйвол») [2] проявляется в очеловечивании действующих в произведении животных в виде диалога, окрашенного сатирическими нотами. Можно предположить, что прием одушевления домашних животных и высмеивания их пороков в этом рассказе перешел в сатиру из жанра народной сказки о животных. Данный текст по формальным признакам можно отнести как к сатирическим рассказам, так и к жанру басни. В произведении в юмористической форме воспроизводятся нравственные проблемы отдельных личностей – хвастливость и высокомерность. Здесь рассказывается о том, как утром вол и буйвол шли на пашню. На вопрос идущего им на встречу коня, куда они собрались, вол отвечал, растягивая слова, что на пашню, а буйвол радостно и хвастливо кричал: «На пашню!». Вечером же, когда они возвращались домой, тот же вопрос им задает встречная корова:

– Ёгюз, къайдан келесе? – деп соргъанды. (– Вол, откуда ты идешь? – спросила).

– Сабандан, – деп ёгюз ёхтем жууап бергенди. (– С пашни, – довольный ответил вол).

– Ууанык, сен а къайдан келесе? (– Буйвол, а ты откуда идешь?).

– Сабанда-ан, – деп созуп жууап бергенди ууанык. (– Из па-а-ашни, – растягивая (уставшим голосом) ответил буйвол).

Здесь народ, одушевляя этих животных, раскрывает их характеры. Образ буйвола наделен такими человеческими качествами, как высокомерие, самоуверенность, дерзость, хвастовство, что является объектом смеха в конце произведения.

В карачаево-балкарском фольклоре особое место занимают мотивы классовой жестокости, хитрости, социального неравенства, лицемерия, жадности правящей власти. Рассказчики-острословы, высмеивая эти людские пороки, «важную роль отводили конфликту, выражающему антагонизм сталкивающихся сторон, и неожиданной развязке, несущей большую долю сатирического заряда, ибо в ней заложен окончательный приговор отрицательным явлениям» [9, с. 130]. Ярким примером таких произведений являются рассказы о Ходже Насреддине.

«Конкретность, вещьность, образность изображения, афористичность мышления, демократизм – все это пришло в балкарскую сатиру не только из народного творчества, но и связано с восточной сатирической традицией, с анекдотами Моллы Насреддина», – отмечает Ф.А. Урусбиева. Благодаря этим произведениям восточная культура стала достоянием многих народов. Исследователи анекдотов о Ходже Насреддине отмечали, что «пары Насра Ходжи являются первым опытом художественной прозы...» [17]. Этот заимствованный из восточной сатиры персонаж стал прообразом многих литературных героев. По факту можно отметить произведения известного балкарского писателя Ж. Токумаева «Рассказы Алдарбека из Курнаята» [14], «Насреддин Ходжа в наш век» [15]. Эти сатирические рассказы написаны в стиле, который автор перенял у восточного фольклора и трансформировал в балкарскую литературу. Об этом пишет исследователь А.Д. Атабиева: «Неправдоподобные события из жизни Алдарбека («Чингиз-хан бла тубешиу» – «Встреча с Чингиз-ханом», «Тенгизде» – «В море», «Шайтанланы арасында» – «Среди бесов», «Хайыуанзавр»), рассказываемые им самим, напоминают истории Мюнхгаузена или Ходжи Насреддина» [4, с. 114].

Таким образом, нашему исследованию подверглись карачаево-балкарские анекдоты (сатирические, юмористические рассказы) как излюбленный носителями языка фольклорный жанр. Эти рассказы дошли до нас из глубины веков в устной форме, и обладая такими

особенностями, как коллективность, вариативность произведений, народность, анонимность, особый стиль изложения, стали одним из самых востребованных жанров несказочной прозы. Из-за отсутствия письменности многие произведения устного народного творчества перестали бытовать, забылись также имена рассказчиков-острословов. Жанр анекдота, претерпев длительную эволюцию, сохранил в себе основную задачу: создание комического эффекта, в том числе и за счет языковых единиц. В письменный период такие рассказы записаны отдельными специалистами и участниками нескольких фольклорных экспедиций, проведенных по карачаевским и балкарским селам в различные годы, и хранятся в фондах КБИГИ. В этих произведениях художественно отразилось состояние жизни народа, поэтому эта проблема заслуживает более глубокого изучения.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Абильдинова Ж.Б.* Жанровая специфика анекдота // Вестник челябинского государственного университета. Челябинск: Челябинский государственный университет, 2010. № 21 (202). С. 5-9.
2. Архив КБИГИ. Карачаево-балкарский фольклорный фонд. Папки 16; 22.
3. *Алиева З.З.* Народные истоки дагестанской советской сатиры // Взаимосвязи фольклора и литературы народов Дагестана. Махачкала, 1986. С. 64-77.
4. *Атабиева А.Д.* Эволюции балкарской детской прозы (проблемы жанрового развития). Нальчик: Издательский отдел КБИГИ, 2010. 180 с.
5. *Блажес В.В.* Сатира и юмор в дореволюционном фольклоре рабочих Урала. Свердловск: Изд-во Урал, ун-та, 1987. 204 с.
6. *Гергокова Л.С.* Некоторые жанровые особенности анекдота и его место в фольклорном наследии карачаевцев и балкарцев // Вестник ИГИ Правительства КБР и КБНЦ РАН. Нальчик: Издательский отдел КБИГИ, 2017. № 4 (35). С. 102-106.
7. *Гулиева (Занукова) Ф.Х.* Карачаево-балкарская несказочная проза и ее традиции в балкарской литературе. Нальчик: Издательский отдел КБИГИ, 2015. 152 с.
8. *Гусев В.Е.* Эстетика фольклора. Л.: Наука, 1967. 319 с.
9. *Демин В.И.* Комическое в мордовской литературе (этапы эволюции). Саранск, 2001. 260 с.
10. *Демин В.И.* Комическое в мордовской литературе (этапы эволюции): автореф. дис. ... док-ра филол. наук. Казань, 1998. 55 с.
11. *Кучмезова Л.Б.* Влияние диалектов на формирование норм литературного карачаево-балкарского языка в условиях наддиалектности // Известия КБНЦ РАН. Нальчик. 2011. С. 148-152.
12. *Померанцева Э.В.* Русская устная проза: учеб. пособие. М.: Просвещение, 1985. 272 с.
13. *Сарбашева А.М.* Поэтика балкарской драматургии. Нальчик: Издательский отдел КБИГИ, 2015. 148 с.
14. *Токумаева Ж.З.* Рассказы Алдарбека из Курнаята. Нальчик: Эльбрус, 1993. 73 с.
15. *Токумаева Ж.З.* Насреддин Ходжа в наш век // Сайламала (Избранные произведения). Нальчик: Эльбрус, 1995. 608 с.
16. *Улаков М.З.* Роль устной речи в формировании лексической нормы карачаево-балкарского языка // Вопросы лексики, грамматики и семантики карачаево-балкарского языка. Нальчик, 2002. С. 57-64.
17. *Уртенев А.Л.* Рассказы Насреддина / Вступ. ст. Р. Ортабаевой. Черкесск: Ставроп. кн. изд-во, Карачаево-Черкес. отд-ние, 1987. 230 с.
18. *Урусбиева Ф.А.* Избранные труды: очерки, эссе, статьи. Нальчик: Эльбрус, 2001. 176 с.
19. *Хаджиева Т.М.* Малкъарлыланы бла къарачайлыланы халкъ поэзия чыгъармачылыклары (Народное поэтическое творчество балкарцев и карачаевцев) // Къарачай-малкъар фольклор (Карачаево-балкарский фольклор): хрестоматия. Нальчик: Эль-Фа, 1996. С. 6-37.

REFERENCES

1. Abil'dinova Zh.B. *Zhanrovaya specifika anekdota* [Genre specifics of the anecdote] // *Vestnik chelyabinskogo gosudarstvennogo universiteta* [Bulletin of Chelyabinsk State University]. Chelyabinsk: Chelyabinskij gosudarstvennyj universitet, 2010. № 21 (202). Pp. 5-9.
2. *Arhiv KBIGI. Karachaevo-balkarskij fol'klornyj fond* [Archive of the KBIGI. Karachay-Balkar Folklore Fund]. Papki 16; 22.
3. Alieva Z.Z. *Narodny`e istoki dagestanskoj sovetskoj satiry* [The folk sources of the Dagestan Soviet satire]. *Vzaimosvyazi fol'klora i literatury narodov Dagestana* [The interrelations of folklore and literature of the peoples of Dagestan]. Mahachkala, 1986. Pp. 64-77.
4. Atabieva A.D. *Evolyucii balkarskoj detskoj prozy (problemy zhanrovogo razvitiya)* [The evolution of Balkar children's prose (problems of genre development)]. Nal'chik: Izdatel'skij otdel KBIGI, 2010. IHR Publishing Department, 180 p.
5. Blazhes V.V. *Satira i yumor v dorevolucionnom fol'klоре rabochih Urala* [Satire and humor in the pre-revolutionary folklore of the workers of the Urals]. Sverdlovsk: Izd-vo Ural. un-ta, 1987. 204 p.
6. Gergokova L.S. *Nekotorye zhanrovye osobennosti anekdota i ego mesto v fol'klornom nasledii karachaevcev i balkarcev* [Some genre features of the anecdote and its place in the folklore heritage of Karachais and Balkars] // *Vestnik IGI Pravitel'stva KBR i KBNC RAN* [Herald of the IHR of the Government of the KBR and KBSC RAS]. Nal'chik: Izdatel'skij otdel KBIGI, 2017. № 4 (35). IHR Publishing Department Pp. 102-106.
7. Gulieva (Zanukoeva) F.H. *Karachaevo-balkarskaya nesказochnaya proza i ee tradicii v balkarskoj literature* [Karachay-Balkarian non-fairy tale prose and its traditions in Balkar literature]. Nal'chik: Izdatel'skij otdel KBIGI, 2015. IHR Publishing Department 152 p.
8. Gusev V.E. *Estetika fol'klora* [Aesthetics of folklore]. L.: Nauka, 1967. 319 p.
9. Demin V.I. *Komicheskoe v mordovskoj literature (etapy evolyucii)* [Comic in Mordovian literature (stages of evolution)]. Saransk, 2001. 260 p.
10. Demin V.I. *Komicheskoe v mordovskoj literature (etapy evolyucii): avtoref. dis. ... doktora filol. nauk* [Comic in Mordovian literature (stages of evolution): thesis for doctor of philology degree]. Kazan', 1998. 55 p.
11. Kuchmezova L.B. *Vliyanie dialektov na formirovanie norm literaturnogo karachaevo-balkarskogo yazyka v usloviyah naddialektnosti* [The influence of dialects on the formation of the norms of the literary Karachay-Balkar language in the context of over-dialect] // *Izvestiya KBNC RAN* [News of the KBSC RAS]. Nal'chik, 2011. Pp.148-152.
12. Pomeranceva E.V. *Russkaya ustnaya proza: ucheb. posobie* [Russian oral prose: Textbook]. M.: Prosveshchenie, 1985. 272 p.
13. Sarbasheva A.M. *Poetika balkarskoj dramaturgii* [Poetics of Balkar dramaturgy]. Nal'chik: KBIGI, 2015. 148 p.
14. Tokumaeva Zh.Z. *Rasskazy Aldarbeka iz Kurnayata* [The stories of Aldarbek from Kurnayat]. Nal'chik: El'brus, 1993. 73 p.
15. Tokumaeva Zh.Z. *Nasreddin Hodzha v nash vek* [Nasreddin Khoja in our age] (*Izbrannye proizvedeniya*) [Selected Works]. Nal'chik: El'brus, 1995. 608 p.
16. Ulakov M.Z. *Rol' ustnoj rechi v formirovanii leksicheskoy normy karachaevo-balkarskogo yazyka* [The role of oral speech in the formation of the lexical norm of the Karachay-Balkar language] // *Voprosy leksiki, grammatiki i semantiki karachaevo-balkarskogo yazyka* [Questions of vocabulary, grammar and semantics of the Karachay-Balkar language]. Nal'chik, 2002. Pp. 57-64.
17. Urtenov A.L. *Rasskazy Nasreddina // Vstup. st. R. Ortabaevoj* [Nasreddin's stories. Preface by Ortabaeva R.]. Cherkessk: Stavrop. kn. izd-vo: Karachaevo-Cherkes. otd-nie, 1987. 230 p.

19. Urusbieva F.A. *Izbrannye trudy: ocherki, esse, stat'i* [Selected works: essays, essays, articles]. Nal'chik: El'brus, 2001. 176 p.

20. Hadzhieva T.M. *Narodnoe poeticheskoe tvorchestvo balkarcev i karachaevcev* [Folk poetry of Balkars and Karachays] // *Karachaevo-balkarskij fol'klor* [Karachay-Balkar folklore]: textbook. Nal'chik: El'-Fa, 1996. Pp. 6-37.

KARACHAY-BALKAR SATIRICAL, HUMORISTIC STORIES (ANECDOTES)

L.S. GERGOKOVA

Institute of Humanitarian Researches –
branch of the FSBSE “Federal Scientific Center
“Kabardin-Balkar Scientific Center of the Russian Academy of Sciences”
360000, KBR, Nalchik, 18, Pushkin street
E-mail: kbigi@mail.ru

This article is devoted to the analysis of the Karachay-Balkar satirical and humorous stories (anecdotes) as a genre of oral folk art. It considers the features of evolution, the collision of various points of view of scientists in determining the formation of the genre, gives a description of anecdotes, their forms of existence. The study presents the author's observations on some humorous works preserved in the KBIGI archive. Particular importance is attributed to the language of texts, which is the imprint of the social environment to which the heroes of satirical stories belong.

It is concluded that satirical and humorous stories are the basis for further building the artistic system of creativity of humor and laughter.

Keywords: folklore, genre, satirical story, humor, anecdote, laughter, oral folk art, customs.

Работа поступила 20.09.2019 г.